

**SONY®**

**Wichtige Informationen**  
**Important information**

©2014-2018

**Anmerkung!** Lesen Sie vor Nutzung des Geräts die folgenden Informationen.

## **Beschränkte Garantie**

Nach Maßgabe der Bedingungen dieser beschränkten Garantie garantieren Sony Mobile oder seine lokalen verbundenen Unternehmen, dass dieses Gerät zum Zeitpunkt des Ersterwerbs durch einen Verbraucher und für einen Folgezeitraum von einem (1) Jahr frei von Konstruktions-, Material- und Fertigungsfehlern ist. Wenden Sie sich für weitere Informationen an das Reparaturzentrum von Sony Mobile in Ihrer Nähe.

## **Unsere Leistungen**

Falls das Gerät im Laufe des Garantiezeitraums unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen aufgrund von Material- oder Fertigungsfehlern nicht mehr funktioniert, werden die von Sony Mobile autorisierten Vertriebs- oder Servicepartner nach ihrem Ermessen in Übereinstimmung mit den hierin festgelegten Bestimmungen entweder eine Reparatur am Gerät vornehmen oder dieses umtauschen.

## **Bedingungen**

1. Die Garantie ist nur gültig, wenn der vom Händler für den ursprünglichen Käufer ausgestellte Originalkaufbeleg, auf dem das Kaufdatum und die Seriennummer angegeben sind, zusammen mit dem zu reparierenden oder auszutauschenden Gerät vorgelegt wird.
  - **Für Kunden in den USA**  
Sony ist nicht verantwortlich für Arbeits- oder Ersatzteilkosten, die Ihnen im Zusammenhang mit Reparaturen oder Serviceleistungen von anderen Anbietern/ Servicemitarbeitern als einem von Sony autorisierten Servicezentrum entstehen.
  - **Für Kunden in anderen Ländern und Regionen**  
Die Beschädigung der am Produkt angebrachten Siegel führt zum Erlöschen der Garantie.
2. Für von Sony Mobile reparierte oder ausgetauschte Geräte gilt ab Reparatur- bzw. Austauschdatum die restliche Laufzeit der Originalgarantie oder eine Garantie von neunzig Tagen. Es gilt der längere Zeitraum. Die Reparatur oder der Austausch kann mit funktional gleichwertigen, instand gesetzten Komponenten vorgenommen werden. Ausgetauschte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von Sony Mobile über.
3. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, Fehlfunktionen und/oder Ausfälle am Gerät, die durch natürliche Abnutzung oder durch einen unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind. Eine zweckfremde oder nicht übliche Verwendung und eine Verwendung entgegen den zum Gerät zugehörigen Nutzungs- und Wartungshinweisen gelten als unsachgemäßer Gebrauch. Schäden, Fehlfunktionen und/oder Ausfälle am Gerät aufgrund von Unfällen, Modifikationen oder Anpassungen, höherer Gewalt oder Schäden, die durch Flüssigkeiten in einer über den zulässigen Werten liegenden Menge hervorgerufen wurden, werden ebenfalls nicht durch diese Garantie abgedeckt.
4. Außer dieser gedruckten beschränkten Garantie gibt es keine ausdrücklichen Garantien, weder schriftlich noch mündlich. Sämtliche stillschweigenden Garantien, insbesondere die Garantie der Handelsüblichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, gelten nur für die Dauer der hier beschriebenen Garantie. Sony Mobile oder seine

Anbieter sind im gesetzlich zulässigen Umfang unter keinen Umständen haftbar für Neben- oder Folgeschäden jeder Art, darunter entgangene Gewinne oder wirtschaftliche Nachteile. In einigen Ländern/Staaten ist der Ausschluss bzw. die Beschränkung der Haftung für Neben- oder Folgeschäden bzw. die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig. Daher gilt das Vorhergehende möglicherweise nicht für Sie.

### **Hinweise für eine sichere und effiziente Verwendung**

Wenn Benutzer Änderungen oder Modifikationen an diesem übertragungsfähigen Gerät vornehmen, die von Sony Mobile nicht ausdrücklich genehmigt wurden, dürfen sie das Gerät unter Umständen nicht mehr bedienen. Für die Verwendung von übertragungsfähigen Geräten gelten möglicherweise aufgrund von nationalen Anforderungen oder Einschränkungen Ausnahmen. Befassen Sie sich mit diesen Ausnahmen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

### **Richtige Handhabung Ihres Geräts**

- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz, Flüssigkeiten, Feuchtigkeit oder Nässe, sodass die dafür zulässigen Werte nicht überschritten werden. Halten Sie sich in diesem Zusammenhang an den Verwendungszweck des Geräts.
- Behandeln Sie das Gerät sorgsam und setzen Sie es keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe von brennenden Kerzen, Zigaretten und Zigarren, offenem Feuer usw.
- Sie dürfen das Gerät nicht fallen lassen, es werfen oder versuchen, es zu verbiegen, da eine unachtsame Behandlung zur Beschädigung des Geräts führen kann.
- Verwenden Sie kein anderes als das Originalzubehör von Sony Mobile, das zur Verwendung mit diesem Gerät gedacht ist.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu demontieren.
- Nur für Reparaturen zuständige Partner von Sony Mobile dürfen Wartungen vornehmen und/oder den Akku entfernen oder ersetzen.
- Bei der Nutzung kann Wärme entstehen. Entfernen Sie das Produkt, wenn es Reizungen verursacht oder unbequem sitzt.

### **Hochfrequenzexposition**

Bei Ihrem übertragungsfähigen Gerät handelt es sich um einen Funksender und -empfänger. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem für die Übertragung ausgestatteten mobilen Gerät, indem es hochfrequente elektromagnetische Felder (Mikrowellen) im Frequenzbereich von 2.400 bis 2.500 MHz empfängt und sendet. Die Ausgangsleistung des Funksenders ist mit 0,01 Watt gering. Nationale Behörden und internationale Gesundheitsorganisationen haben Richtlinien zur Hochfrequenzexposition und entsprechende Grenzwerte festgelegt und Ihr übertragungsfähiges Gerät ist derart konzipiert, dass es gemäß diesen Vorgaben mit allen kompatiblen Geräten von Sony Mobile verwendet werden kann.

## Sicherheit und Gesundheit

- Sony Mobile empfiehlt, dass das übertragungsfähige Headset derart getragen wird, dass es keinem Druck und keinen Stößen ausgesetzt ist, da sonst Verletzungsgefahr besteht oder das Gerät beschädigt werden kann.
- An diesem Gerät befinden sich kleine Teile, die sich lösen und im Falle eines Verschluckens zur Erstickung führen können. Halten Sie dieses Gerät von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um eine solche Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann kleine Magnete enthalten. Das Verschlucken von Magneten kann ernsthafte Folgen nach sich ziehen; es drohen Erstickungsgefahr oder Darmverletzungen. Halten Sie dieses Gerät von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um solche Gefahren bzw. Verletzungen zu vermeiden. Wenn Sie wissen oder den Verdacht haben, dass Sie oder eine andere Person einen Magneten verschluckt haben bzw. hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Dieses Gerät enthält Magnete, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren, programmierbare Shuntventile oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Halten Sie das Gerät von derartigen medizinischen Geräten oder Personen, die solche Geräte verwenden, fern. Konsultieren Sie vor der Nutzung dieses Geräts Ihren Arzt, wenn Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
- Lautstärkewarnung: Passen Sie die Lautstärke vorsichtig an, wenn Sie Kopfhörer von Drittanbietern verwenden. So können Sie Hörschäden vermeiden. Sony Mobile führt keine Tests durch, bei denen Kopfhörer von Drittanbietern und Mobiltelefone und Zubehör von Sony Mobile zusammen verwendet werden. Daher empfiehlt Sony Mobile, ausschließlich Originalkopfhörer von Sony Mobile zu verwenden.
- Machen Sie sich mit den vor Ort geltenden Gesetzen und Vorschriften für die Verwendung von Mobiltelefonen und übertragungsfähigen Geräten beim Fahren vertraut. Achten Sie beim Fahren stets auf den Verkehr.

## Störung von Elektronikgeräten

Die meisten modernen Elektronikgeräte sind gegen Hochfrequenzenergie abgeschirmt. Bei einigen Elektronikgeräten ist dies jedoch nicht der Fall. Daher sollten Sie Folgendes beachten:

- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht ohne Erlaubnis in der Nähe von medizinischen Geräten. Wenn Sie das Gerät in der Nähe von persönlichen medizinischen Geräten verwenden möchten, fragen Sie einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts.
- Sprechen Sie mit einem Vertreter des Herstellers Ihres Fahrzeugs, um sicherzugehen, dass Ihr übertragungsfähiges Gerät die Elektroniksysteme in Ihrem Fahrzeug nicht beeinträchtigt.
- Schalten Sie Ihr übertragungsfähiges Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten, oder befolgen Sie die Anweisungen des Bordpersonals.
- Schalten Sie in Sprenggebieten und ausgewiesenen Bereichen, in denen Zweiwegefunkgeräte ausgeschaltet werden sollen, alle elektronischen Geräte aus, um Sprengarbeiten nicht zu stören. Sprengmeister zünden Sprengstoffe nämlich häufig per Funk.
- Schalten Sie Ihr Elektronikgerät in explosionsgefährdeten Bereichen aus. In seltenen Fällen kann Ihr Elektronikgerät Funken erzeugen. In solchen Bereichen könnten Funken eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungs- oder Todesfolge auslösen.

Explosionsgefährdete Bereiche sind häufig, aber nicht immer, eindeutig gekennzeichnet.


## Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Stromversorgung

Schließen Sie das Netzteil ausschließlich an dafür vorgesehene Stromquellen an, wie auf dem Gerät angegeben. Um eine Beschädigung am Stromkabel zu vermeiden, ziehen Sie beim Entfernen aus der Steckdose immer am Netzteil und nicht am Kabel. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel treten oder darüber stolpern kann und dass es nicht anderweitig beschädigt oder übermäßig gespannt wird. Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Geräts, wenn Sie es reinigen möchten, um das Risiko eines Stromschlags auszuschließen. Das Netzteil darf nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwendet werden.

 **Warnung!** Nehmen Sie niemals Eingriffe am Kabel oder am Stecker vor. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose einbauen. Eine unsachgemäße Verbindung kann zu einem Stromschlag führen.

## Notrufe (gilt für Bluetooth-Headsets)

Die Bluetooth-Freisprecheinrichtung und das damit verbundene Elektronikgerät verwenden Funksignale, Mobilfunk- und Festnetze sowie vom Nutzer programmierte Funktionen. Es kann keine Garantie für eine bestehende Verbindung unter allen Bedingungen gegeben werden. Aus diesem Grund empfiehlt Sony Mobile, bei wichtigen Gesprächen (z. B. medizinischen Notrufen) direkt das Mobiltelefon zu verwenden.

## Informationen zum Akku

Bei sachgerechter Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Setzen Sie den Akku keinen extremen Temperaturen, d. h. niemals Temperaturen über + 55 °C, aus. Verwenden Sie den Akku bei Zimmertemperatur, damit er seine maximale Kapazität erreicht. Auch bei niedrigen Temperaturen ist von einer geringeren Akkukapazität auszugehen. Laden Sie den Akku nur bei Temperaturen zwischen + 5 °C und + 45 °C auf.

## **Recyceln des zu Ihrem übertragungsfähigen Gerät zugehörigen Akkus**

Der zu Ihrem übertragungsfähigen Gerät zugehörige Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden und gehört keinesfalls in den Siedlungsmüll. Der für Reparaturen zuständige Partner von Sony Mobile, der den Akku entfernt, wird ihn gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften entsorgen.

### **Disclaimer**

Dieses Gerät von Sony Mobile kann nachweislich per Übertragung mit einigen Geräten anderer Hersteller kommunizieren. Eine aktuelle Liste solcher Geräte steht auf der weltweiten Website von Sony Mobile unter **[www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com)** zur Verfügung oder kann bei Ihrem Sony Mobile-Händler vor Ort eingesehen werden. Sony Mobile übernimmt keine Gewähr für die störungs- oder fehlerfreie Funktionstüchtigkeit dieses Geräts. Es sind nicht alle übertragungsfähigen Geräte miteinander kompatibel. Daher kann keine Aussage darüber gemacht werden, wie gut dieses übertragungsfähige Gerät mit anderen, nicht aufgelisteten Geräten funktioniert.

### **Markenhinweise**

Sony ist eine Marke oder eingetragene Marke der Sony Corporation. Bluetooth ist eine Marke oder eingetragene Marke der Bluetooth SIG Inc. Die Verwendung solcher Marken durch Sony Mobile erfolgt unter Lizenz.

**Note!** Read this information before using your device.

## Limited warranty

Subject to the conditions of this limited warranty, Sony Mobile or its relevant local affiliates warrants this device against defects in design, material and workmanship at the time of its original purchase by a consumer and for 1 year thereafter. Contact your local Sony Mobile repair center to get further information.

## What we will do

If, during the warranty period, this device fails to operate under normal use and service, due to defects in materials or workmanship, the Sony Mobile authorized distributors or service partners will, at their option, either repair or replace the device in accordance with the conditions stipulated herein.

## Conditions

1. The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the device to be repaired or replaced.
  - **For customers in the USA**  
Sony is not responsible for any labor or parts costs you incur relating to repairs or service from providers/services other than from a Sony authorized service center.
  - **For customers in other countries and regions**  
Tampering with any of the seals on the Product will void the warranty.
2. If Sony Mobile repairs or replaces the device, the repaired or replaced device shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of Sony Mobile.
3. This warranty does not cover any damage, malfunctions and/or failures of the device due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the device. Nor does this warranty cover any damage, malfunctions and/or failures of the device due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid outside of the approved levels.
4. There are no express warranties, where written or oral, other than this printed limited warranty. All implied warranties, including without limitation the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this limited warranty. In no event shall Sony Mobile or its vendors be liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever, including but not limited to lost profits or commercial loss, to the full extent those damages can be disclaimed by law. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation of the duration of implied warranties, so the preceding limitations or exclusions may not apply to you.

## **Guidelines for safe and efficient use**

Changes or modifications to this transmitting device not expressly approved by Sony Mobile may void the user's authority to operate the equipment. Please check for any exceptions, due to national requirements or limitations, in usage of transmitting equipment before using this device.

## **Taking care of your device**

- Do not expose your device to levels of dust, dirt, liquid, moisture or humidity above or outside the intended use.
- Treat the device with care and do not expose it to extreme high or low temperatures.
- Do not expose your device to lit candles, cigarettes, cigars, to open flames etc.
- Do not drop, throw or try to bend the device – rough treatment could damage it.
- Do not use any other accessories than Sony Mobile originals intended for use with this device.
- Do not attempt to disassemble your device.
- Only Sony Mobile repair partners should perform service and/or remove or replace the battery.
- Heat may be generated when used. If you feel irritation or discomfort remove the product.

## **Radio frequency exposure**

Your transmitting device is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a transmitting equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2400 to 2500 MHz. The output power of the radio transmitter is low, 0.01 watt.

Your transmitting device is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible Sony mobile device.

## **Safety and health aspects**

- Sony Mobile recommends that the transmitting headset is worn in positions where it will not be subject to pressure since such pressure may result in bodily injury or damage to the device.
- This device may contain small parts that could become detached and create a choking hazard. Keep this device away from children or other supervised individuals to prevent such hazard.
- This device may contain small magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. Keep this device away from children or other supervised individuals to prevent any such harm. If you know or suspect that you or anyone has swallowed a magnet, seek medical attention immediately.
- This device contains magnet(s) which may interfere with pacemakers, defibrillators, programmable shunt valves, or other medical devices. Do not place this device close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.
- Loudness warning – adjust the audio volume cautiously when using third-party head phones to avoid volume levels that may be harmful to your hearing. Sony Mobile does



not test use of third-party head phones with mobile phones and accessories. Sony Mobile recommends using only Sony Mobile original head phones.

- Check the laws and regulations on the use of mobile phones and transmitting device equipment in the areas where you drive. Always give full attention to driving.

### Electronic equipment interference

Most modern electronic equipment is shielded from RF energy. However, certain electronic equipment is not, therefore:

- Do not use your device near medical equipment without requesting permission. For use in proximity to personal medical devices, please consult a physician and the medical device manufacturer.
- Check with your vehicle manufacturer's representative to be sure that your transmitting device will not affect the electronic systems in your vehicle.
- Turn your transmitting device OFF before boarding any aircraft or follow the instructions given by the flight crew.
- Turn off all your electronic devices when in a blasting area or in areas posted turn off two-way radio to avoid interfering with blasting operations. Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives.
- Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

### Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### Power supply

Connect the AC power adapter only to designated power sources as marked on the device. To reduce risk of damage to the electric cord, remove it from the outlet by holding onto the AC adapter rather than the cord. Make sure the cord is positioned so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress. To reduce risk of electric shock, unplug the unit from any power source before attempting to clean it. The AC power adapter must not be used outdoors or in damp areas.



**Warning!** Never alter the AC cord or plug. If the plug will not fit into the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Improper connection can result in risk of electric shock.

## **Emergency calls (applicable for Bluetooth Headsets)**

Bluetooth handsfree and the electronic device connected to such handsfree operate using radio signals, cellular and landline networks as well as user-programmed functions, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore, Sony Mobile recommends using the mobile phone directly for essential communications (e.g. medical emergencies).

## **Battery information**

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +55°C (+131°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. Charge the battery in temperatures between +5°C (+41°F) and +45°C (+113°F).

## **Recycling the battery in your transmitting device**

The battery in your transmitting device must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. Sony Mobile repair partner removing the battery will dispose of it according to local regulations.

## **Disclaimer**

This Sony Mobile device has been confirmed to communicate via transmitting with some devices from other manufacturers. An updated list of devices this Sony Mobile device has been confirmed to communicate with can be obtained from the Sony Mobile global web site [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) or from your local Sony Mobile dealer. Sony Mobile does not guarantee that use of this device will be uninterrupted or error free. Performance of this transmitting enabled device with other devices not listed may vary as all transmitting devices are not compatible.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. If you purchased your product in Australia, you are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service in Australia, please contact 1300 650 050 or Sony Service Centre, Unit 4 / 189 Woodville Road Villawood NSW 2163.

## **Trademarks and acknowledgements**

Sony is a trademark or registered trademark of Sony Corporation. Bluetooth is a trademark or registered trademark of Bluetooth SIG Inc., and any use of such marks by Sony Mobile is under license.

